



670 Wilsey Road, Unit 6  
Fredericton, New Brunswick, Canada, E3B 7K4  
Tél. : 1 866 457-4600  
[www.thermaray.com](http://www.thermaray.com)

## INSTRUCTIONS Panneau Radiant Architectural Modèles AS



**AVERTISSEMENT**  
Lors de l'utilisation d'appareils électriques, il est important de respecter les règles de sécurité de base, notamment les consignes suivantes, pour réduire les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure.

**Lire attentivement** ces instructions avant de procéder à l'installation ou l'utilisation de cet appareil. Ne pas respecter ces instructions peut entraîner un incendie, une électrocution, des blessures graves, la mort ou des dégâts matériels. Consultez-les régulièrement pour assurer un bon fonctionnement sécuritaire et renseigner les futurs utilisateurs, le cas échéant.

## INSTRUCTIONS IMPORTANTES

- 1- Lire attentivement toutes les instructions avant d'installer ou d'utiliser cet appareil.
- 2- La température de surface du boîtier de l'appareil peut être élevée lorsqu'il fonctionne. Pour prévenir les brûlures, éviter de toucher les surfaces chaudes du boîtier avec la peau. Garder les produits combustibles tels que mobiliers, coussins, literies, journaux, cordons électriques, vêtements et rideaux à une distance d'au moins 36 po (915 mm) du devant de l'appareil et éloignés des côtés.
- 3- Toujours prendre d'extrêmes précautions lorsqu'un appareil de chauffage est utilisé à proximité d'enfants ou de personnes handicapées, ou lorsqu'il est laissé en fonction sans surveillance.
- 4- Ne pas utiliser cet appareil de chauffage après un mauvais fonctionnement. Couper l'alimentation électrique au panneau d'alimentation et faire inspecter l'appareil par un technicien qualifié avant de réutiliser.
- 5- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- 6- Pour débrancher l'appareil, couper l'alimentation électrique sur le panneau d'alimentation principal et, ensuite, arrêter la demande de chaleur au contrôle mural.

- 7- Éviter l'insertion de matières combustibles à l'intérieur de l'appareil ce qui pourrait produire un incendie, un court-circuit ou endommager l'appareil.
- 8- Certaines composantes peuvent produire des arcs électriques ou des étincelles. Ne pas utiliser dans un lieu où on utilise ou entrepose de la gazoline, de la peinture ou d'autres vapeurs et liquides inflammables.
- 9- Utiliser l'appareil tel que décrit dans cette instruction. Toute autre utilisation est non recommandée par le fabricant car il pourrait y avoir risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure corporelle.
- 10- Le thermostat ne doit pas être considéré comme un dispositif infailible dans les cas où le maintien d'une température est jugé critique. Exemples: Entreposage de matières dangereuses, salle de serveurs informatiques, etc. Dans ces cas particuliers, il est impératif d'ajouter un système de surveillance afin d'éviter les conséquences d'une défaillance du thermostat.
- 11- Ne pas peindre la façade avant du panneau de l'appareil
- 12- Ne jamais obstruer l'avant de l'appareil, l'espace devant l'appareil doit rester libre en tout temps.
- 13- Pour une installation au plafond seulement.
- 14- S'assurer que la tension d'alimentation correspond à la tension nominale de l'appareil.
- 15- Ne pas installer l'appareil de chauffage directement au-dessus d'une cabine de douche, ni dans des endroits où il sera exposé à une humidité élevée pendant une longue période.
- 16- La température de surface de l'appareil peut être élevée lorsqu'il fonctionne. Pour prévenir les brûlures, ne pas installer l'appareil de chauffage à un endroit accessible. Dégagement minimal de 8 pi (2.4 m) par rapport au plancher.
- 17- Un appareil de chauffage mal installé peut être endommagé de façon permanente et présenter des risques d'incendie ou de choc électrique. L'appareil doit être solidement fixé à la structure du plafond.

## CONSERVER CES INSTRUCTIONS

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- 1- L'appareil doit être installé correctement avant de l'utiliser.
- 2- Mettre l'alimentation sur le disjoncteur du panneau électrique.
- 3- L'utilisation de l'appareil peut varier selon le type de contrôle utilisé. Veuillez consulter le manuel d'opération du thermostat, de la minuterie ou de l'interrupteur.

Conforme à UL STD 2021

Certifié CSA STD C22.2 No.46

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

- 1- Le nettoyage de l'appareil doit être fait après avoir coupé l'alimentation électrique au panneau d'alimentation principal. Attendre que le boîtier et l'élément de l'appareil aient refroidi avant de procéder à l'entretien.
- 2- Pour nettoyer la surface peinte, utiliser un chiffon humidifié d'un mélange d'eau et de vinaigre à proportion égal.
- 3- Un détergent peut être utilisé pour enlever les résidus dus à l'environnement (entrepôt, local industriel, etc), mais il est fortement recommandé de tester sur une petite section non apparente.
- 4- N'utilisez pas d'abrasifs ni de produits chimiques corrosifs, car cela pourrait endommager la peinture ainsi que l'apparence du produit.
- 5- La façade avant du panneau ne peut pas être repeinte.
- 6- Le dos du panneau peut être repeint avec une peinture à base de latex.
- 7- Un technicien qualifié peut accomplir tout autre service.

## GARANTIE

Référez-vous à la fiche produit au [www.ouellet.com](http://www.ouellet.com).

# INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

## ATTENTION

- Température élevée, risque d'incendie, tenir les cordons électriques, les rideaux, mobilier et autres combustibles à une distance d'au moins 36 po (915 mm) du devant de l'appareil. Pour diminuer le risque d'incendie, ne pas entreposer ou utiliser d'essence ou d'autres vapeurs et liquides inflammables à proximité de l'appareil.
- Dégagement minimum de 2 po (50.8 mm) entre la façade arrière du panneau et la structure du plafond.
- Dégagement minimum de 8 pi (2.4 m) par rapport au plancher.
- Dégagement de 6 po (152 mm) est conseillé entre le panneau et les murs adjacents.
- Dégagement minimum de 36 po (915 mm) entre l'appareil et un dispositif sensible à la chaleur de 40 °C (104 °F) et plus.
- Utiliser du fil d'alimentation approuvé pour une température ambiante de 75 °C (167 °F).
- Au Canada, les installations doivent être réalisées conformément à la section 62 de la partie 1 du Code canadien de l'électricité et autres règlements provinciaux. Les installations aux États-Unis doivent être effectuées conformément au code national de l'électricité et aux codes locaux, le cas échéant. Lorsque vous déterminerez le nombre de circuits terminaux requis pour supporter la charge de chauffage, prenez note que la valeur nominal du circuit terminal doit être réduite conformément au Code canadien de l'électricité au Code national de l'électricité ou aux codes locaux, selon le cas. Mettre l'appareil de chauffage à la terre pour prévenir les risques de choc électrique.
- Pour obtenir la performance prévue, assurez-vous de brancher le panneau à la tension d'alimentation indiquée sur l'étiquette du panneau. NE PAS brancher le panneau à une tension supérieure à celle indiquée. Le branchement à une tension inférieure à celle indiquée est permise mais ne permettra pas d'obtenir la puissance de chauffage prévue.
- Assurez-vous que l'alimentation électrique est hors tension avant le raccordement dans un boîtier à l'aide de capuchons de connexion approuvés.
- Replacer et visser le couvercle de la boîte de jonction interne avant de faire un test de fonctionnement.

## INSTALLATION

- 1- Pour éviter un risque d'incendie causé par la surchauffe des fils, tous les fils reliés aux panneaux de chauffage doivent être prévus pour une température minimum de 75 °C (167 °F).
- 2- Dégagement minimum de 2 po (50.8 mm) au-dessus du panneau.
- 3- Il est conseillé d'utiliser du câble de suspension en acier de 3/64 po (1.8 mm) de diamètre.
- 4- Pour accéder à la boîte de jonction interne, retirez les 2 vis maintenant la plaque en place.

## INSTALLATION DU PANNEAU RADIANT SUSPENDU À UN PLAFOND

- 1- Assurez-vous que le plafond peut supporter les panneaux chauffants.
- 2- Un câble de suspension (non inclus) doit être fixé aux 4 attaches de suspension et fixé à la structure du plafond.
- 3- Les panneaux seront installés suspendus au plafond. Figure 1.
- 4- Procéder au câblage électrique selon la Figure 3.

## INSTALLATION DU PANNEAU RADIANT INSÉRÉ À UN PLAFOND SUSPENDU DE TYPE «T-BAR»

- 1- Assurez-vous que le plafond peut supporter les panneaux chauffants.
- 2- Enlevez les tuiles acoustiques aux endroits appropriés afin de répartir la chaleur le plus uniformément possible.
- 3- Il peut être nécessaire de retirer une barre en T lorsque celles-ci sont trop rapprochées.
- 4- Assurez-vous que les câbles de suspension des barres en T sont bien fixés et qu'ils n'interfèrent pas avec l'installation des panneaux.
- 5- Déposer le panneau sur les barres en T et suspendre le panneau au plafond à l'aide de câble de suspension. Figure 2. Un câble de suspension (non inclus) doit être fixé à chacune des 4 attaches de suspension et fixé à la structure du plafond.
- 6- Procéder au câblage électrique selon la Figure 3.

## INSTALLATION DU PANNEAU RADIANT EN SURFACE OU ENCASTRÉ À UN PLAFOND DE GYPSE

- 1- Faire la sélection des modèles de cadrages requis.
- 2- Référez-vous aux instructions d'installation des cadres SF ou PF.
- 3- Procéder au câblage électrique selon la Figure 3.

Figure 1

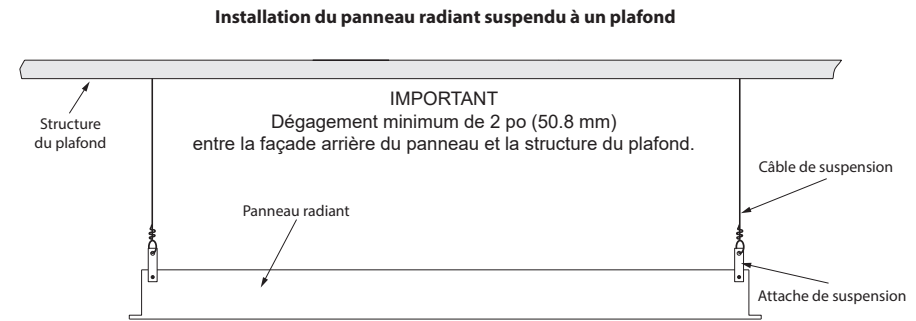


Figure 2

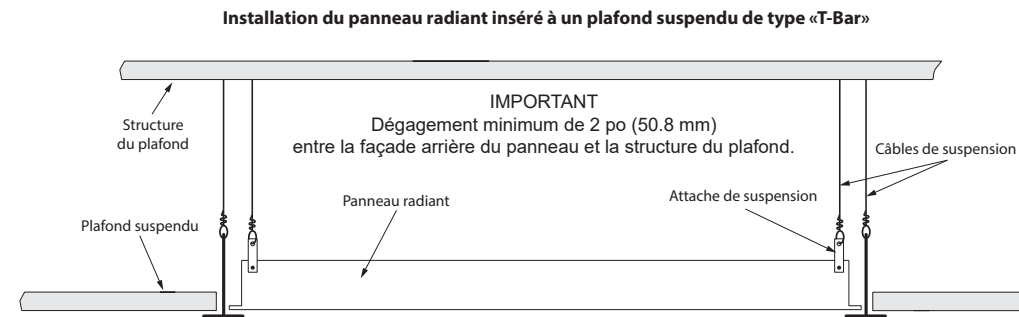
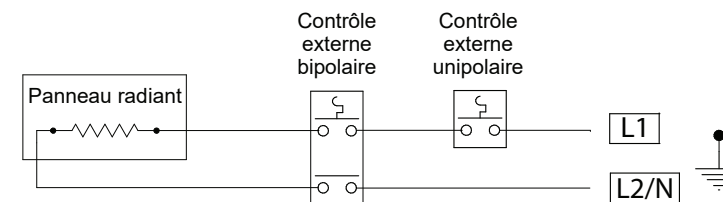


Figure 3

## Diagramme de câblage



## Interconnexion de 2 panneaux radiants ou plus

